

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Пермский государственный медицинский университет
имени академика Е.А. Вагнера»
Министерства здравоохранения Российской Федерации

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по образовательной
деятельности ФГБОУ ВО ПГМУ
им. академика Е.А. Вагнера
Минздрава России



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

Специальность 37.05.01 Клиническая психология

Направленность (профиль) Клиническая психология

Форма обучения очная

Срок освоения дисциплины Курс 1 Семестры 1, 2

Кафедра иностранных языков и медицинской терминологии

Рабочая программа учебной дисциплины (модуля) разработана на основе:

ФГОС ВО по направлению подготовки (специальности)

37.05.01 Клиническая психология (уровень специалитета),

утвержденного Министерством образования и науки РФ « 26 » мая 2020 г. № 683

Разработчики рабочей программы:

зав. кафедрой_____

С.Л. Мишланова_____

доцент_____

С.Т. Краснобаева_____

ст. преподаватель_____

С.М.Маслова_____

доцент_____

Л.А. Дылдина_____

Модуль: Английский язык.

СОДЕРЖАНИЕ МОДУЛЯ «АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК» РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

1.	Вводная часть	5
2.	Основная часть	8
3.	Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины	15
4.	Материально-техническое обеспечение дисциплины	19
5.	Изменения и дополнения в рабочую программу дисциплины	-

1. ВВОДНАЯ ЧАСТЬ

1.1. Цель и задачи освоения дисциплины «Иностранный язык»

Цель освоения учебной дисциплины «Иностранный язык» в медицинском вузе состоит в формировании совокупности компетенций, обеспечивающих межкультурную коммуникацию в деятельности чтения и устной речи с элементами иноязычного профессионального общения.

При этом **задачами** дисциплины являются:

1) обучение владению лингвистической компетенцией (лексико-грамматическими знаниями и навыками):

1.1. знанию словарного состава, достаточного для понимания определенного реестра текстов медико-биологического характера, релевантных проблематике курса;

1.2. знанию и практическому использованию в речи функциональных единиц – устойчивых сочетаний, клише, коротких высказываний;

1.3. знанию и распознаванию в извлечении информации грамматических (синтаксических) конструкций, характерных для различных типов текстов по изучаемой проблематике;

2) формирование прагматической компетенции в чтении – компетенции дискурса (знание правил построения высказывания/ текста):

2.1. обучение основным параметрам учебно-научного текста и использованию его структурных компонентов в деятельности чтения и реферирования (тема-рематическая прогрессия, связность и целостность, типы абзацев, субтекстовые компоненты);

2.2. обучение основным функционально-смысловым типам представления информации в текстах по изучаемой проблематике: описание, повествование, рассуждение, умозаключение и их разновидности – объяснение, наставление, убеждение, предостережение и др.

1.2. Место учебной дисциплины в структуре ОПОП

1.2.1. Учебная дисциплина «Иностранный язык» (Б1. Б.3) относится к базовой части Блока С1. Б «Дисциплины (модули)» программы специалитета.

1.2.2. Для изучения данной учебной дисциплины в медицинском вузе необходимы следующие знания, навыки и умения, сформированные школьным курсом:

1) владение произносительными навыками: правилами чтения и ударения при чтении и говорении;

2) знание грамматических правил и лексических единиц, необходимых для коммуникации в ситуациях общения в рамках изученных в школьном курсе тем, соответствующих проблематике программы;

3) умения чтения с различными коммуникативными целями: поисковое, просмотровое, ознакомительное, изучающее.

1.3. Требования к результатам освоения учебной дисциплины

1.3.1. Виды профессиональной деятельности, которые лежат в основе преподавания учебной дисциплины «Иностранный язык»:

- ☐ психодиагностическая,
- ☐ консультативная и психотерапевтическая,

- ☐ экспертная,
- ☐ педагогическая,
- ☐ организационно-управленческая,
- ☐ проектно-инновационная,
- ☐ научно-исследовательская.

1.3.2. Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций:

Наименование категории компетенций	Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Оценочные средства
Коммуникативная компетенция	УК-4 способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	ИД1 – Формирует стиль общения в зависимости от цели и условий взаимодействия; адаптирует речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям академического и профессионального взаимодействия ИД2 – Осуществляет деловую переписку на иностранном языке с учетом содержательных, композиционных и стилистических требований официальных писем и социокультурных различий ИД3 – Осуществляет деловую переписку на русском и иностранном языках с учетом содержательных, композиционных и стилистических требований официальных и неофициальных писем.	Реферат, резюме, электронное информационное письмо, эссе.

В результате изучения дисциплины студент должен -
знать:

- а) языковой материал (правила фонетики, правописания, грамматические структуры, лексический минимум: потенциальный словарь должен содержать не менее 1000 лексических единиц, который включает 300-350 слов, усвоенных в школе, 250-300 единиц продуктивно и 400 единиц рецептивно усвоенной общемедицинской лексики);
- б) речевой материал (формулы речевого общения, передающие различные коммуникативные намерения, лексико-грамматические структуры/ клише, употребляемые при реферировании информации);
- в) стилистические и структурные особенности различных типов текстов, используемых в течение всего периода обучения;
- г) социокультурные аспекты общения: правила этикета, конвенции поведения, принятые в сфере медицины;

- уметь:

- 1) в чтении:

- а) понимать учебные и короткие несложные оригинальные тексты на общемедицинские темы в соответствии с конкретной целью (ознакомительное, изучающее, просмотровое, поисковое): уметь определить тему; передавать содержание на русском / иностранном языке в устной форме;
- б) оформлять в письменной форме на русском языке (перевод) без смысловых ошибок содержание несложных текстов на знакомые темы, опираясь на знание лексики и грамматики. Передавать содержание на иностранном языке в форме аннотации или реферата, используя клише и устойчивые сочетания;
- в) осуществлять поиск информации (просмотровое, поисковое чтение) по заголовкам и ключевым словам; обобщать информацию из нескольких источников в целостный текст (краткий реферат);
- г) оформлять в письменной форме на русском языке (перевод) содержание оригинального текста без смысловых ошибок на знакомую тему, опираясь на знание лексики и грамматики;
- 2) в говорении и аудировании:
- а) делать на иностранном языке сообщения, в форме монологического высказывания (пересказ текста, краткий реферат текста, минидоклад),
- б) воспринимать на слух информацию при непосредственном академическом общении в аудитории, а также при дистантном общении с носителем языка (слушание аудиотекстов, рецепция видеосюжетов и др);
- 3) в письме: уметь передавать на иностранном языке и корректно оформлять извлекаемую при чтении информацию;
- владеть:
- а) межкультурной коммуникативной компетенцией в чтении, в устной речи и письме в соответствии с уровнем владения языком;
- б) коммуникативными стратегиями в чтении и устной речи в соответствии с уровнем владения языком.

2. ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры	
		1	2
1			
Аудиторные занятия (всего), в том числе:	108	54	54
Лекции (Л)	-	-	-
Практические занятия (ПЗ),	108	54	54
Семинары (С)	-	-	-
Лабораторные работы (ЛР)	-	-	-

Самостоятельная работа студента (СРС) (всего), в том числе:		36	36	-
<i>Подготовка к занятиям (ПЗ)</i>			22	-
<i>Подготовка к текущему контролю (ПТК))</i>			8	-
<i>Подготовка к промежуточному контролю (ППК))</i>			6	-
Вид промежуточной аттестации	зачёт (З)			
	экзамен (Э)			36
Общая трудоемкость	час.	180	90	90
	зач.ед.	5	2,5	2,5

2.2. Разделы учебной дисциплины и компетенции, которые должны быть освоены при их изучении

п/№	№ компетенции	Наименование раздела учебной дисциплины	Содержание раздела в дидактических единицах (темы разделов)
1	2	3	4
1.	УК -4	Medical education in Russia and abroad. (Медицинское образование в России и за рубежом)	1) Медицинское образование в России. 2) Структура повествовательного и вопросительного предложения. 3) Виды сказуемого в Active. 4) Медицинское образование в странах изучаемого языка.
2.	УК -4	Anatomy and physiology of the human body(Анатомия и физиология человека)	1) Скелетная и мышечная система человека. 2) Сердечно-сосудистая система. 3) Дыхательная система 4) Пищеварительная система 5) Виды сказуемого в Passive.
3.	УК -4	Anatomy and physiology of the CNS (Анатомия и физиология центральной нервной системы)	1) Строение центральной нервной системы. 2) Физиология ЦНС. 3) Причастия
4.	УК -4	Psychology of individual differences (Психология индивидуальных различий)	1) Учение об условных и безусловных рефлексах. 2) Темперамент. 3) Личность 4) Модальность
5.	УК -4	Somatic diseases (Соматические заболевания)	1) Типы заболеваний 2) Заболевания внутренних органов 3) Сложные инфинитивные

		конструкции.
--	--	--------------

2.3. Разделы учебной дисциплины, виды учебной деятельности и формы контроля

п/ №	№ сем естр а	Наименование раздела учебной дисциплины	Виды учебной деятельности, включая самостоятельную работу студентов (в часах)					Формы текущего контроля успеваемости
			Л	ЛР	ПЗ	СРС	всего	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1.	I	Medical education in Russia and abroad. (Медицинское образование в России и за рубежом))			30	18	48	1)Лексико-грамм.тест; 2) фронтальный опрос (ФО); 3) индивидуальный опрос (ИО); 4)упражнения с ключами; 5)высказывание по ситуации; 6)конференция: устное сообщение; 7) письменный реферат. 8)визуализация: м/м презентации.
2.	I	Anatomy and physiology of the human body(Анатомия человека)			24	18	42	1)Лексико-грамм. тест; 2) ФО; 3) ИО; 4)упражнения с ключами; 5)высказывание по ситуации; 6) устное сообщение; 7)письменный реферат. 8)визуализация: м/м презентации и.

3.	II	Anatomy and physiology of the CNS (Анатомия и физиология центральной нервной системы)			15	-	15	1)Лексико-грамм. тест; 2) ФО; 3) ИО; 4)упражнения с ключами; 5)высказывание по ситуации; 6)конференция: устное сообщение; 7)письменный реферат. 8)визуализация: м/м презентации.
4.	II	Psychology of individual differences (Психология индивидуальных различий)			15	-	15	1)Лексико-грамм.тест; 2)фронт.опрос (ФО); 3)индивид.опрос (ИО); 4)упражнения с ключами; 5)контроль.работа 6)конференция: устное сообщение;. 7)визуализация: м/м презентации.
5.	II	Somatic diseases (Соматические заболевания)			24	-	24	1)Лексико-грамм.тест; 2) фронтальный опрос (ФО); 3) индивидуальный опрос (ИО); 4)упражнения с ключами; 5)высказывание по ситуации; 6)конференция: устное сообщение; 7)письменный реферат. 8)визуализация: м/м презентации.
		ИТОГО:			108	36	144	

2.4. Название тем лекций и количество часов по семестрам изучения дисциплины. Лекции учебным планом не предусмотрены. **учебной**

2.5. Название тем практических занятий и количество часов по семестрам изучения учебной дисциплины.

п/№	Название тем практических занятий базовой части дисциплины по ФГОС и формы контроля	Объем по семестрам	
		I	II
1	2	3	4
1.	Раздел 1: Medical education in Russia and abroad.	30	

	(Медицинское образование в России и за рубежом). Тема 1. I am a medical student. Тема 2. Perm State medical University. Тема 3. My faculty. Тема 4. Medical education in Russia. Тема 5. Medical education in the UK and the USA. Форма контроля: зачет по темам 1 – 5; конференция по теме 4-5.		
2.	Раздел 2: Anatomy of the human body (Анатомия человека) Тема 1: The skeleton. Тема 2: Locomotor system. Тема 3: Cardiovascular system. Тема 4: Respiratory system. Тема 5: Alimentary tract. Форма контроля: зачет: письменный перевод со словарем; чтение и ответы на вопросы по содержанию текстов по проблематике раздела.	24	
	Итого 1-ый семестр	54	
3.	Раздел 3 Physiology of the human body (Физиология человека) Тема 1: Physiology of the heart. Тема 2: Blood circulation. Тема 3: Exchange of blood gases. Тема 4: Physiology of Respiratory system. Форма контроля: зачет: письменный перевод со словарем; ответы на вопросы по содержанию текстов по проблематике раздела.		15
4.	Раздел 4: Anatomy and physiology of the CNS (Анатомия и физиология центральной нервной системы) Тема 1: Nervous system Тема 2: CHS Тема 3: Nervous control Форма контроля: зачет: письменный перевод со словарем; ответы на вопросы по содержанию текстов по проблематике раздела.		15
5.	Раздел 3: Psychosomatic differences (Психология индивидуальных различий) Тема 1: Conditioned and uncondotoned reflexes. I.P.Pavlov and his investigations Тема 2: Nervous system and types. Форма контроля: письменный перевод со словарем; ответы на вопросы по содержанию текстов по проблематике раздела.		24
	Итого 2-ой семестр		54
	Всего 108		

2.6. Лабораторный практикум учебным планом не предусмотрен.

2.7. САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА СТУДЕНТА

2.7.1. Виды СРС¹

№ п/п	№ семестра	Наименование раздела учебной дисциплины	Виды СРС	Всего часов
1	2	3	4	5
1.	I	Medical education in Russia and abroad (Медицинское образование в России и за рубежом)	1) Подготовка к занятиям. 2) Подготовка к тестированию «Система глагола, временные формы в индикативе активе». 3) Овладение лексиконом темы, ведение инд.словаря. 4) Подготовка сообщения по темам ситуаций.	18
2.		Anatomy and physiology of the human body (Анатомия и физиология человека)	1) Подготовка к занятиям. 2) Подготовка к к.р.: „Перевод сказуемого с Infinitiv». 2) Выполнение письменных переводов текстов по разделам темы. 3) Подготовка к зачетному занятию.	18
ИТОГО часов в 1-ом семестре:				36
3.	II	Anatomy and physiology of the CNS(Физиология человека. Анатомия и физиология центральной нервной системы)	1) Подготовка к занятиям. 2) работа с литературой. 3) Подготовка к зачетному занятию.	-
4.		Psychology of individual differences (Психология индивидуальных различий)	1) Подготовка к занятиям. 2) работа с литературой. 3) Подготовка реферативных докладов и м/м	-
5.		Somatic diseases (Соматические заболевания)	1) Подготовка к занятиям. 2) Выполнение письменных переводов текстов по разделам темы.	-
ИТОГО часов в семестре:				0
Всего				36

2.7.2. Примерная тематика рефератов

¹Виды самостоятельной работы: написание рефератов, написание истории болезни, подготовка к занятиям, подготовка к тестированию, подготовка к текущему контролю, подготовка к промежуточной аттестации, подготовка к итоговой аттестации и т.д.

1. Perm State Medical University. History, development of scientific schools
2. Medical profession in the modern world
3. Medical education in the USA.
4. Medical education in the UK.
5. Advanced medical schools of the world.
6. Medical service in Russia.
7. Endocrine system.
8. Cardio-vascular disorders.
9. Clinical psychology service abroad.
10. Somatic diseases and harmful habits.

2.8. Оценочные средства для контроля успеваемости и результатов освоения учебной дисциплины

2.8.1. Виды контроля и аттестации, формы оценочных средств

№ п/п	№ семестра	Виды контроля ²	Наименование раздела учебной дисциплины	Оценочные средства		
				Форма	Кол-во вопросов в задании	К-во независимых вариантов
1	2	3	4	5	6	7
1.		ВК ТК	Medical education in Russia and abroad (Медицинское образование в России и за рубежом)	Тест	20- 30	4
				Индивидуальная беседа	10-15	5
				Речевая ситуация	10-12	5
2.		ТК	Anatomy and physiology of the human body (Анатомия человека)	Индивидуальная беседа	10-12	5
				Письменный перевод.	700-900 п.зн.	6
				Контрольная работа	10	4
				Тест	20-30	4
3.	I	ТК	Anatomy and physiology of the CNS (Анатомия и физиология человека. Анатомия и физиология центральной нервной системы)	Фронтальный опрос	10-12	
				Индивидуальный опрос		
4.	I	ТК	Psychology of individual differences (Психология индивидуальных различий)	Письменный перевод.	700-900 п.зн.	6
				Фронтальный, индивидуальный опрос		
5.	I	II	Somatic diseases (Соматические)	Письменный перевод	700-900 п.зн.	4

²Входной контроль (ВК), текущий контроль (ТК), промежуточный контроль (ПК)

		ТК	заболевания)	Устное реферирование	10-12	
				Письменный перевод.	700-900 п.зн.	12
				Устная аннотация на русском языке (уровень А2); на иностранном языке (уровень А2.1).	1000-1500 п.зн.	12
				Монологическое высказывание; беседа	12-15	
		ПК (экзамен)		1) Изучающее чтение оригинального текста со словарем по проблематике курса. 2) Ознакомительное чтение оригинального текста без словаря по проблематике курса. 3) Говорение по темам речевых ситуаций: “ I am a medical student” “Our classes” “My faculty” “PSMU” “My future profession”.		

2.8.2.Примеры оценочных средств:

для входного контроля (ВК)	Тест: К какому предложению вопрос может начинаться со следующих слов? 1. HOW MUCH a). She has got a lot of new friends. b). They have got some time for this project.c). There are several books on this subject. d).There are few hours left. 2. DID a).The teacher presented a new material. b).They were very good at English.c). We had to study very hard . d).She could could do it in time. 3 DOES a).They are pleased. b).His car is being repaired. c).The teacher tests the students regularly. d).She is at home.
----------------------------	---

для текущего контроля (ТК)	Подберите сказуемое в соответствующем залоге и времени 1. The patient ... for a month by the time he was admitted to the hospital. a) cough b) had been coughing c) caught d) has caught 2. The patient's blood pressure ... by the doctor now. a) is taking b) take c) was being taken d) is being taken 3. About 85 % of the population ... last year. a) is vaccinating b) vaccinated d) c) were vaccinated vaccinate
для промежуточного контроля (ПК) (экзамен)	1. Изучающее чтение оригинального текста со словарем по медико-биологической проблематике. Объем – 500 (Уровень А1.2) – 700 (Уровень А2.1+) п.зн. Контроль в форме письменного перевода. Время выполнения – 45 мин. 2. Ознакомительное чтение оригинального текста без словаря по проблематике курса. Объем 1000 (А1.2) – 1200 – 1500 (А2.1+). Форма контроля: изложение содержания на русском языке (А2); изложение содержания в форме устной аннотации на иностранном языке. Время выполнения – 30 мин. 3. Высказывание на иностранном языке в ситуациях: "About myself"; "Perm State Medical University"; "My faculty"; "My future speciality".

3. Учебно-методическое и информационное обеспечение учебной дисциплины

3.1. Основная литература

№ п/п	Автор, наименование, место издания, издательство, год издания	Количество экземпляров
1	Маслова, А. М. Английский язык для медицинских вузов [Текст] : учебник [для студентов медицинских вузов и самостоятельной работы] / А. М. Маслова, З. И. Вайнштейн, Л. С. Плебейская. - 5-е издание, исправленное. - Москва : ГЭОТАР-Медиа, 2016. - 336 с.	120
2	Perm State Medical University Named Academician After E. A. Wagner: History and Modernity [Текст] : практикум для развития умений чтения и говорения на английском языке [для студентов 1-го курса] / сост.: О. О. Лямова, З. В. Титова. - Пермь : ФГБОУ ВО ПГМУ им. акад. Е. А. Вагнера Минздрава РФ, 2017. - 31 /1/ с. : ил. - Библиогр.: с. 31	75
3	Марковина, Ирина Юрьевна. Английский язык [Текст] : учебник / И. Ю. Марковина, З. К. Максимова, М. Б. Вайнштейн ; под общей редакцией И. Ю. Марковиной. - 4-е издание, переработанное и дополненное. - Москва : ГЭОТАР-Медиа, 2016. - 367 с.	51

3.2 Дополнительная литература

№ п/п	Автор, наименование, место издания, издательство, год издания	Количество экземпляров
1	Англо-русский медицинский словарь [Текст] : [Словарь предназначен для широкого круга читателей, пользующихся англоязычной мед. литературой] / ред.: И. Ю. Марковина, Э. Г. Улумбеков . - Москва : ГЭОТАР - МЕДИА, 2010. - 495 с.	49
2	Test your medical English: учебное пособие по английскому языку для студентов основного курса изучения английского языка в медицинском вузе [Текст] / ГБОУ ВПО ПГМА им. ак. Е. А. Вагнера	492
3	Essential reading in medicine [Текст на английском языке] : учебное пособие по англ. яз. для мед. вузов / Л. Ю. Берзегова, Г. И. Филиппских, Н. А. Мотина ; ред. Л. Ю. Берзегова ; М - во образования и науки РФ. - М. : ГЭОТАР - Медиа, 2013. - 805 /3/ с.	30

Интернет-ресурсы:

- 1) <http://www.studmedlib.ru> 2) <http://www.wikipedia.en>
- 3) <http://www.englishmed.com/> 4) <http://www.hospitalenglish.com/> 5) <http://www.visualbody.com/>
- 6) <http://www.innerbody.com>
- 7) <http://ilearn.senecac.on.ca/learningobjects/health/>
- 8) Английский язык [Электронный ресурс] : ЭБС учебник / И. Ю. Марковина, З. К. Максимова, М. Б. Вайнштейн; под общ. ред. И. Ю. Марковиной. - 4-е изд., перераб. и доп. - М. : ГЭОТАР-Медиа, 2022. Режим доступа: <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785970468869.html>
- 9) Марковина, И. Ю. Английский язык : учебник / Марковина И. Ю. , Максимова З. К. , Вайнштейн М. В. ; Под общей ред. И. Ю. Марковиной. - 4-е изд. , испр. и перераб. - Москва : ГЭОТАР-Медиа, 2013. - 368 с. - ISBN 978-5-9704-2379-0. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785970423790.html> (дата обращения: 11.12.2024). - Режим доступа : по подписке.
- 10) Марковина, И. Ю. Английский язык. Грамматический практикум для медиков. Часть 1. Употребление личных форм глагола в научном тексте. Рабочая тетрадь : учебное пособие / Марковина И. Ю. , Громова Г. Е. - Москва : ГЭОТАР-Медиа, 2013. - 200 с. - ISBN 978-5-9704-2373-8. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785970423738.html> (дата обращения: 11.12.2024). - Режим доступа : по подписке

3.3. Образовательные технологии⁴

Используемые образовательные технологии при изучении данной дисциплины

4Виды образовательных технологий: *имитационные технологии*: ролевые и деловые игры, тренинг, игровое проектирование, компьютерная симуляция, ситуация-кейс др.; *неимитационные технологии*: лекция (проблемная, визуализация и др.), дискуссия (с «мозговым штурмом» и без него), стажировка, программированное обучение и др.)

Особенности проведения занятий в интерактивной форме

60 - 70% интерактивных занятий от объема аудиторных занятий

Примеры интерактивных форм и методов проведения занятий:

1. Групповой проект «Медицинское образование и наука за рубежом».
2. Групповая работа: моделирование речевой ситуации «Круглый стол: Психология индивидуальных различий».
3. Работа в парах: «Информационный поиск (работа с текстом) и представление информации в форме диалога».

3.4. Разделы учебной дисциплины и междисциплинарные связи с последующими дисциплинами⁵

п /	Н а	Раздела данной дисциплины, необходимые для изучения последующих дисциплин
--------	--------	---

⁵Если учебная дисциплина (модуль) не имеет последующих учебных дисциплин (модулей), то указывается ее связь с итоговой государственной аттестацией (выделите выбранный вариант): а)

государственный экзамен

б) защита выпускной квалификационной работы (ВКР)

№	и м е н о в а н и п о с л е д у ю щ и х д и с ц и п л и н							
		1	2	3	4	5	6	7
1	Е с т е с т в е н н о н а	+	+					

2	У ч н ы е д и с ц и п л и н ы						
	М е д и к о - б и о л о г и ч е с к и е д и с ц	+	+	+			

и п л и н ы						
Д и с ц и п л и н ы п р о ф е с с и о н а л ь н о г о ц и к л а				+	+	

3.5. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины:

Обучение складывается из аудиторных практических занятий (108 часов) и самостоятельной работы (36 часов). Основное учебное время выделяется на практическую работу по овладению знаниями , навыками и умениями и готовностями их использовать в профессионально-ориентированной и повседневной иноязычной межкультурной коммуникации.

Практические занятия включают текстовой материал, различные типы упражнений, 19

релевантные видам речевой деятельности, прослушивание аудиоматериалов, мультимедийные презентации, демонстрации видеосюжетов, постеры, таблицы, тесты. В учебном процессе используются активные и интерактивные формы проведения занятий (парная работа, работа в малых группах, тематические проекты: групповые конференции с мультимедийными презентациями, кейс-анализы, дискуссии за круглым столом). Удельный вес занятий, проводимых в интерактивных формах, составляет не менее 60 – 70 % от аудиторных занятий.

Самостоятельная работа студентов подразумевает подготовку к текущим и итоговым занятиям, творческим проектам и включает выполнение упражнений, самостоятельное чтение учебных текстов, поиск, отбор и обработку информации в сети Интернет для подготовки проектных материалов, рефератов.

Работа с учебной литературой рассматривается как вид учебной работы по дисциплине «Иностранный язык» и выполняется в пределах часов, отводимых на её изучение (в разделе СРС). Каждый обучающийся обеспечен доступом к библиотечным фондам медицинского университета и кафедры. По каждому разделу учебной дисциплины разработаны методические рекомендации для студентов «З6» и методические указания для преподавателей «З6».

Работа студента в группе формирует чувство коллективизма и коммуникабельность.

Обучение студентов способствует воспитанию у них навыков коммуникации, которые реализуются в будущем в общении с больным. Самостоятельная работа над языком способствует формированию совокупности коммуникативных компетенций, позволяющих осуществлять иноязычную межкультурную коммуникацию в чтении.

Исходный уровень знаний студентов определяется тестированием, текущий контроль усвоения предмета определяется устным опросом в ходе занятий, сообщениями по речевым ситуациям и ответами на тестовые задания.

В конце изучения учебной дисциплины проводится промежуточный контроль знаний с использованием тестового контроля, проверкой умения чтения с различными коммуникативными целями и в ограниченном объеме умений устной речи.

4. Материально-техническое обеспечение учебной дисциплины

Для образовательного процесса используются шесть оборудованных и технически оснащенных учебных комнат. Каждая учебная комната обеспечена TV для презентаций. В учебном процессе используются магнитофоны, ноутбуки, интерактивная доска и демонстрационная панель.

Все аудиторные занятия, а также самостоятельная работа студентов обеспечены учебниками, учебными пособиями, методическими разработками для преподавателей и студентов, методическими рекомендациями для СРС. По отдельным темам используются материалы аудио- и видеокурсов, CD-программы и мультимедийных презентаций. В методическом фонде кафедры имеется дополнительная учебная литература, изданная за рубежом. Активно используются ресурсы Интернета.

В качестве дистанционных технологий используется ресурс дистанционного образования (ресурс ДО ПГМУ): <https://do.psmu.ru/>

Комплект лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения

№ п/п	Наименование
1.	Право использования на условиях простой (неисключительной) лицензии Программного обеспечения для планирования и проведения онлайн-мероприятий (вебинаров и совещаний). "МТС-Линк". Дополнительный модуль "Маркетинг"; "МТС-Линк" (Платформа). Конфигурация "Вуз-2000"; "МТС-Линк" (Платформа). Дополнительный модуль "Вовлечение и разделение на группы; "МТС-Линк". Дополнительный модуль "Синхронный перевод"; "МТС-Линк". Дополнительный модуль (компонент) "Хранилище 1000"
2.	Простая (неисключительная) лицензия на исп. "электронной библиотечной системы "Консультант студента" (безлимитный доступ для всех категорий пользователей: «ГЭОТАР-Медиа. Базовый комплект», «ГЭОТАР-Медиа. Премиум комплект», «Медицина (ВО). Books in English»; «ГЭОТАР-Медиа для среднего профессионального образования». Ссылка на ресурс: https://www.studentlibrary.ru)
3.	Неисключительные (лицензии) права на программные продукты. Электронная база данных "Портал научных журналов" издательства "Эко-Вектор", коллекция Медицина
4.	Лицензионный договор. ПО "Программная система для обнаружения текстовых заимствований в учебных и научных работах "Антиплагиат.ВУЗ 5.0"
5.	Простая неисключительная лицензия. Информационно-аналитическая система (программа для ЭВМ) SCIENCE INDEX (позволяет на основе информации из базы данных РИНЦ проводить комплексные аналитические и статистические исследования публикационной активности российских ученых и научных организаций)
6.	Предоставления доступа к электронной библиотечной системе «Консультант врача. Электронная мед. библиотека»
7.	Право пользования ПО Kaspersky Security
8.	Alt Linux рабочая станция K Windows 10
9.	Браузеры : Яндекс браузер, Cromium – gost, Mozilla Firefox
10.	Офисный пакет Libraoffice
11.	Полнотекстовый доступ к трудам сотрудников ПГМУ на официальном сайте. Свободный доступ. Ссылка на ресурс: https://psma.ru/universitet/podrazdeenija/nauchnaja-biblioteka/elektronaja-biblioteka.html
12.	ИБС научно-образовательного медицинского кластера «Средневолжский» Приволжского федерального округа. Свободный круглосуточный доступ к полным текстам произведений работников медицинских вузов Казани, Ижевска, Кирова, Нижнего Новгорода, Перми и Ульяновска
13.	Федеральная электронная медицинская библиотека (ФЭМБ) входит в состав единой государственной информационной системы в сфере здравоохранения в качестве справочной системы Свободный доступ по ссылке: http://femb.ru/
14.	Электронный каталог ПГМУ содержит библиографические описания имеющихся в фонде изданий (учебников, монографий, методических материалов и т.д.) Ссылка на ресурс: https://elib.psma.ru

Аудиокурсы:

1. Аудиокурс к учебнику английского языка для медицинских вузов. /Маслова А.М., Вайнштейн З.И., Плебейская Л.С. Учебник английского языка для медицинских вузов. 4-е издание, исправленное. Москва «Лист Нью», 2006.
2. Аудиокурс к пособию «English in Medicine» / Glendining E., Holmstrom B. English in Medicine, Cambridge, 2005.
3. CD с разговорным курсом по теме «Жизнь студента».

Видеокурсы:

1. CD “Encyclopedia Britannica” т.1 – т.
2. Видеофильм «British Universitys».
3. CD для мультимедийной презентации по темам «PSMU», «Anatomy», «Physiology».

Модуль: Немецкий язык

СОДЕРЖАНИЕ МОДУЛЯ «НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК» РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

1.	Вводная часть	22
2.	Основная часть	25
3.	Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины	32
4.	Материально-техническое обеспечение дисциплины	35
5.	Изменения и дополнения в рабочую программу дисциплины	-

1. ВВОДНАЯ ЧАСТЬ

1.1. Цель и задачи освоения дисциплины «Иностранный язык»

Цель освоения учебной дисциплины «Иностранный язык» в медицинском вузе состоит в формировании совокупности компетенций, обеспечивающих межкультурную коммуникацию в деятельности чтения и устной речи с элементами иноязычного профессионального общения.

При этом **задачами** дисциплины являются:

1. обучение владению лингвистической компетенцией (лексико-грамматическими знаниями и навыками):

1.1. знанию словарного состава, достаточного для понимания определенного реестра текстов медико-биологического характера, релевантных проблематике курса;

1.2. знанию и практическому использованию в речи функциональных единиц – устойчивых сочетаний, клише, коротких высказываний;

1.3. знанию и распознаванию в извлечении информации грамматических (синтаксических) конструкций, характерных для различных типов текстов по изучаемой проблематике;

2. формирование прагматической компетенции в чтении – компетенции дискурса (знание правил построения высказывания/ текста):

2.1. обучение основным параметрам учебно-научного текста и использованию его структурных компонентов в деятельности чтения и реферирования (тема-рематическая прогрессия, связность и целостность, типы абзацев, субтекстовые компоненты);

2.2. обучение основным функционально-смысловым типам представления информации в текстах по изучаемой проблематике: описание, повествование, рассуждение, умозаключение и их разновидности – объяснение, наставление, убеждение, предостережение и др.

1.2. Место учебной дисциплины в структуре ОПОП

1.2.1. Учебная дисциплина «Иностранный язык» (Б1. Б.3) относится к базовой части Блока С1. Б «Дисциплины (модули)» программы специалитета.

1.2.2. Для изучения данной учебной дисциплины в медицинском вузе необходимы следующие знания, навыки и умения, сформированные школьным курсом:

4) владение произносительными навыками: правилами чтения и ударения при чтении и говорении;

5) знание грамматических правил и лексических единиц, необходимых для коммуникации в ситуациях общения в рамках изученных в школьном курсе тем, соответствующих проблематике программы;

6) умения чтения с различными коммуникативными целями: поисковое, просмотровое, ознакомительное, изучающее.

1.3. Требования к результатам освоения учебной дисциплины

1.3.1. Виды профессиональной деятельности, которые лежат в основе преподавания учебной дисциплины «Иностранный язык»:

- ☐ психодиагностическая,
- ☐ консультативная и психотерапевтическая,
- ☐ экспертная,
- ☐ педагогическая,
- ☐ организационно-управленческая,
- ☐ проектно-инновационная,
- ☐ научно-исследовательская.

1.3.2. Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций

п/№	Номер/индекс компетенции.	Содержание компетенции (или ее части)	Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны:			
				Знать	Уметь	Владеть	Оценочные средства
1	2	3	4	5	6	7	8
	УК-4 коммуникация	способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4 ИДЗ – осуществляет деловую переписку на русском и иностранном языках с учетом содержательных, композиционных и стилистических требований официальных и неофициальных писем.	структурно-семантические особенности текстов-образцов, частотные категории глагола, синтаксические конструкции, средства текстуальной связи.	составлять на основе текстов-образцов типы текстов, принятых в сфере академического общения.	владеть умениями письменной речи с соблюдением параметров, характерных для типов текстов академического общения	Реферат, резюме, электронное информационное письмо, эссе.
2	ОПК-11. Информационно-коммуникационные технологии для профессиональной деятельности	Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности	УК-4 ИД1 – понимает принципы работы и возможности применения современных информационных технологий в решении профессиональных задач	принципы, методы и средства решения речевых задач с применением информационных технологий и с учетом основных требований информационной	находить, оценивать и использовать информацию из различных источников, необходимую для решения учебных, задач.	навыками и умениями обработки информации из сетевых источников для решения учебных задач.	аннотация, реферат, доклад

	деятельность и			безопасности.			
--	----------------	--	--	---------------	--	--	--

В результате изучения дисциплины студент должен

знать:

- 1) языковой материал (правила фонетики, правописания, грамматические структуры, лексический минимум: потенциальный словарь должен содержать не менее 1000 лексических единиц, который включает 300-350 слов, усвоенных в школе, 250-300 единиц продуктивно и 400 единиц рецептивно усвоенной общемедицинской лексики);
- 2) речевой материал (формулы речевого общения, передающие различные коммуникативные намерения, лексико-грамматические структуры/ клише, употребляемые при реферировании информации);
- 3) стилистические и структурные особенности различных типов текстов, используемых в течение всего периода обучения;
- 4) социокультурные аспекты общения: правила этикета, конвенции поведения, принятые в сфере медицины;

- уметь:

1) в чтении:

- а) понимать учебные и короткие несложные оригинальные тексты на общемедицинские темы в соответствии с конкретной целью (ознакомительное, изучающее, просмотровое, поисковое): уметь определить тему; передавать содержание на русском / иностранном языке в устной форме;
- 2) оформлять в письменной форме на русском языке (перевод) без смысловых ошибок содержание несложных текстов на знакомые темы, опираясь на знание лексики и грамматики. Передавать содержание на иностранном языке в форме аннотации или реферата, используя клише и устойчивые сочетания;
- 3) осуществлять поиск информации (просмотровое, поисковое чтение) по заголовкам и ключевым словам; обобщать информацию из нескольких источников в целостный текст (краткий реферат);
- 4) оформлять в письменной форме на русском языке (перевод) содержание оригинального текста без смысловых ошибок на знакомую тему, опираясь на знание лексики и грамматики;

- в говорении и аудировании:

- 1) делать на иностранном языке сообщения, в форме монологического высказывания (пересказ текста, краткий реферат текста, минидоклад),
- 2) воспринимать на слух информацию при непосредственном академическом общении в аудитории, а также при дистантном общении с носителем языка (слушание аудиотекстов, рецепция видеосюжетов и др);

3) в письме: уметь передавать на иностранном языке и корректно оформлять извлекаемую при чтении информацию;

- владеть:

- 1) межкультурной коммуникативной компетенцией в чтении, в устной речи и письме в соответствии с уровнем владения языком;

2) коммуникативными стратегиями в чтении и устной речи в соответствии с уровнем владения языком.

2. ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры	
		1	2
1			
Аудиторные занятия (всего), в том числе:	108	54	54
Лекции (Л)	-	-	-
Практические занятия (ПЗ),	108	54	54
Семинары (С)	-	-	-
Лабораторные работы (ЛР)	-	-	-
Самостоятельная работа студента (СРС) (всего), в том числе:	36	36	-
Подготовка к занятиям (ПЗ)		22	-
Подготовка к текущему контролю (ПТК))		8	-
Подготовка к промежуточному контролю (ППК))		6	-
Вид промежуточной аттестации	зачёт (З)		
	экзамен (Э)		36
Общая трудоемкость	час.	180	90
	зач.ед.	5	2,5

2.2. Разделы учебной дисциплины и компетенции, которые должны быть освоены при их изучении

п/№	№ компетенции	Наименование раздела учебной дисциплины	Содержание раздела в дидактических единицах (темы разделов)
1	2	3	4
1.	УК -4, ОПК-11	Medizinische Ausbildung in Russland und im Ausland. (Медицинское образование в России и за рубежом)	1) Медицинское образование в России. 2) Структура повествовательного и вопросительного предложения. 3) Виды сказуемого в Индикативе и Пассиве.

			4) Медицинское образование в Германии
2.	УК -4,	Anatomie und Physiologie des Menschen (Анатомия и физиология человека)	1) Клетки и ткани человеческого организма. 2) Сложное предложение. 3) Скелетная и мышечная система человека. 4) Органы пищеварения человека. 5) Сердечно-сосудистая система. 6) Сложное глагольное сказуемое с инфинитивом.
3.	УК -4	Anatomie und Physiologie des ZNS (Анатомия и физиология центральной нервной системы)	1) Строение центральной нервной системы. 2) Физиология ЦНС. 3) Причастия
4.	УК -4	Psychologische Besonderheiten des Menschen (Психология индивидуальных различий)	1) Учение об условных и безусловных рефлексах. 2) Темперамент. 3) Личность 4) причастия
5.	УК -4, ОПК-11	Somatische Erkrankungen (Соматические заболевания)	1) ССС заболевания 2) Онкологические заболевания 3) Сложное глагольное сказуемое с инфинитивом 4) Причастия.

2.3. Разделы учебной дисциплины, виды учебной деятельности и формы контроля

п/ №	№ семес тра	Наименование раздела учебной дисциплины	Виды учебной деятельности, включая самостоятельную работу студентов (в часах)					Формы текущего контроля успеваемости
			Л	ЛР	ПЗ	СРС	всего	
1	2	3	4	5	6	7	8	9

1.	I	Medizinische Ausbildung in Russland und im Ausland (Медицинское образование в России и за рубежом)			30	18	48	1)лексико-грамматический тест; 2) фронтальный опрос (ФО); 3) индивидуальный опрос (ИО); 4)упражнения с ключ.; 5)высказывание по ситуации; 6)конференция: устное сообщение; 7)письменный реферат. 8)визуализация: мультимедийные презентации.
2.	I	Anatomie und Physiologie des Menschen (Анатомия и физиология человека)			24	18	42	1) лексико-грамматический тест; 2) ФО; 3) ИО; 4)упражнения с ключами; 5)высказывание по ситуации; 6) устное сообщение; 7)письменный реферат. 8)визуализация: мультимедийные презентации.
3.	II	Anatomie und Physiologie des ZNS (Анатомия и физиология центральной нервной системы)			15	-	15	1) лексико-грамматический тест; 2) ФО; 3) ИО; 4)упражнения с ключами.; 5)высказывание по ситуации; 6) устное сообщение; 7)письменный реферат.

4	II	Psychologische Besonderheiten des Menschen (Психология индивидуальных различий)			15	-	15	1) лексико-грамматически й тест;2) ФО; 3) ИО; 4)высказывание по ситуации; 5)конференция: устное сообщение; 6)письменный реферат. 7)визуализация: мультимедийные презентации.
5.	II	Somatische Erkrankungen (Соматические заболевания)			24	-	24	1) лексико-грамматически й тест; 2)фронт.опрос (ФО); 3)индивид.опрос (ИО); 4)упражнения с ключ.; 5)контроль.работа 6)конференция: устное сообщение;. 7)визуализация: мультимедийные презентации.
		ИТОГО:			108	36	144	

2.4. Название тем лекций и количество часов по семестрам изучения учебной дисциплины. Лекции учебным планом не предусмотрены.

2.5. Название тем практических занятий и количество часов по семестрам изучения учебной дисциплины.

п/№	Название тем практических занятий базовой части дисциплины по ФГОС и формы контроля	Объем по семестрам	
		I	II
1	2	3	4
1.	Раздел 1: Medizinische Ausbildung in Russland und im Ausland (Медицинское образование в России и за рубежом). Тема 1: Ich bin Mediziner. Тема 2: Wie wird das Studium an der medizinischen Universität Perm organisiert? Тема 3: Lehr- und Studienprozeß an der medizinischen Universität Perm. Тема 4: Medizinische Ausbildung in Deutschland. Форма контроля: зачет по темам 1 – 3; конференция по теме 4.	30	
2.	Раздел 2: Anatomie und Physiologie des Menschen (Анатомия и физиология человека) Тема 1: Zellen und Gewebe.	24	

	Тема 2: Das Knochensystem. Тема 3: Innere Organe des Menschen (Aufbau und Funktion des Herzens; Bestandteile des Blutes). Форма контроля: зачет: письменный перевод со словарем; ответы на вопросы по содержанию текстов по проблематике раздела.		
3.	Раздел 3: Anatomie und Physiologie des ZNS (Анатомия и физиология центральной нервной системы) Тема 1: Das Nervensystem Тема 2: Das Zentralnervensystem Форма контроля: зачет: письменный перевод со словарем; ответы на вопросы по содержанию текстов по проблематике раздела.		15
4.	Раздел 3: Psychologische Besonderheiten des Menschen (Психология индивидуальных различий) Тема 1: Die Lehre von Pawlow über die bedingten und unbedingten Reflexe Тема 2: Nervensystem und Nerventypen Форма контроля: письменный перевод со словарем; ответы на вопросы по содержанию текстов по проблематике раздела.		15
5.	Раздел 4: Somatische Krankheiten (Соматические заболевания) Тема 1: Herz- und Gefäßkrankheiten Тема 2: Krebskrankheiten Форма контроля: Письменный перевод связного текста со словарем		24
	Итого	54	54

2.6. Лабораторный практикум учебным планом не предусмотрен.

2.7. Самостоятельная работа студента

2.7.1. Виды СРС⁶

№ п/п	№ семестр а	Наименование раздела учебной дисциплины	Виды СРС	Всего часов
1	2	3	4	5

⁶Виды самостоятельной работы: написание рефератов, написание истории болезни, подготовка к занятиям, подготовка к тестированию, подготовка к текущему контролю, подготовка к промежуточной аттестации, подготовка к итоговой аттестации и т.д. 31

1.	I	Medizinische Ausbildung in Russland und im Ausland (Медицинское образование в России и за рубежом)	1) Подготовка к занятиям. 2) Подготовка к тестированию «Система глагола, временные формы в индикативе активе». 3) Овладение лексиконом темы, ведение инд. словаря. 4) Подготовка сообщения по темам ситуаций.	18
2.		Anatomie und Physiologie des Menschen (Анатомия и физиология человека)	1) Подготовка к занятиям. 2) Подготовка к к.р.: „Перевод сказуемого с Infinitiv». 2) Выполнение письменных переводов текстов по разделам темы. 3) Подготовка к зачетному занятию.	18
ИТОГО часов в семестре:				36
3.	II	Anatomie und Physiologie des ZNS (Анатомия и физиология центральной нервной системы)	1) Подготовка к занятиям. 2) работа с литературой.	-
4.		Psychologische Besonderheiten des Menschen (Психология индивидуальных различий)	1) Подготовка к занятиям. 2) работа с литературой. 3) Подготовка реферативных докладов и м/м	-
5.		Somatische Erkrankungen (Соматические заболевания)	1) Подготовка к занятиям. 2) Выполнение письменных переводов текстов по разделам темы.	-
ИТОГО часов в семестре:				0
Всего				36

2. 7.2. Примерная тематика рефератов

1. Kapazitäten der Medizinischen Universität Perm. 2. Meine Berufswahl.
3. Die Medizinische Wagner-Universität Perm: Geschichte und Gegenwart. 4. Wie ist das Studium an meiner Fakultät veranstaltet.
5. Medizinische Ausbildung in Deutschland.
6. Die Ausbildung zum klinischen Psychologen in Deutschland. 7. Klinisch-psychologische Diagnostik.
8. Temperament-Typen.

2.8. Оценочные средства для контроля успеваемости и результатов освоения учебной дисциплины

2.8.1. Виды контроля и аттестации, формы оценочных средств

№ п/п	№ семестра	Виды контроля ⁷	Наименование раздела учебной дисциплины	Оценочные средства		
				Форма	Кол-во вопросов в задании	К-во незави- сими- х вариан- тов
1	2	3	4	5	6	7
1.	I	ВК ТК	Medizinische Ausbildung in Russland und im Ausland (Медицинское образование в России и за рубежом)	Тест	20- 30	4
				Индивидуальная беседа	10-15	5
				Речевая ситуация	10-12	5
2.	I	ТК	Anatomie und Physiologie des Menschen. (Анатомия и физиология человека)	Индивидуальная беседа	10-12	5
				Письменный перевод.	700-900 п.зн.	6
				Контрольная работа	10	4
				Тест	20-30	4
3.	II	ТК	Anatomie und Physiologie des ZNS (Анатомия и физиология центральной нервной системы)	Фронтальный опрос	10-12	6
				Индивидуальны й опрос	10-12	6
4.	II	ТК	Psychologische Besonderheiten des Menschen (Психология индивидуальных различий).	Письменный перевод.	700-900 п.зн.	6
				Фронтальный, индивидуальны й опрос		4
5.	II	ТК	Somatische Erkrankungen (Соматические заболевания).	Письменный перевод	700-900 п.зн.	4
				Устное реферирование	10-12 фраз	4
				Тест	15	2
		ПК (экзамен)		Изучающее чтение оригинального	700-900 п.зн.	12

				текста со словарем по проблематике курса.		
				Устная аннотация на русском языке (уровень A2); на иностранном языке (уровень A2.1).	1200-150 0 п.зн.	12
				Монологическое высказывание; собеседование по темам „Ich bin Medizinstudent/ -in“, „Medizinische Universität Perm“, „Berufswahl“.	10- 12 фраз	4

2.8.2.Примеры оценочных средств⁸:

для входного контроля (ВК)	1. Тест: Выберите правильный артикль: Ich habe ... Freund. ... Freund heißt Viktor. a) einen – Ein c) einen – Der b) den - Der d) der – Einen 2. Выберите правильное личное местоимение: Meine Freundin hat eine große Familie. ... besteht aus 6 Personen. a) Ihr c) Wir b) Sie d) Er
-------------------------------	--

для текущего контроля (ТК)	Test Укажите отсутствующее слово. 1... Ärztin wollen Sie werden? a) Welche, b) Was, c) Wer 2.Ich ... Klinische Psychologin werden. a) mag, b) will, c) kann 3.Also, studieren Sie ... Fakultät für Klinische Psychologie? a) an der, b) in der, c) auf der 4.Ja, ich finde diese Fakultät ... a) fleißig, b) attraktiv, c) tolerant 5.Wie lange das Studium? a) hat, b) dauert, c) beträgt
для промежуточного контроля (ПК) (экзамен)	Исходящее чтение оригинального текста со словарем по медико-биологической проблематике. Объем – 700 A1.2) – 900 (Уровень A2.1+) п.зн. Контроль в форме письменного перевода. Время выполнения – 45 мин. 2.Ознакомительное чтение оригинального текста без словаря по проблематике курса. Объем 1000 (A1.2) – 1200 – 1500 (A2.1+). Форма контроля: изложение содержания на русском языке (A2); изложение содержания в форме устной аннотации на иностранном языке. Время выполнения – 30 мин. 3.Высказывание на иностранном языке в ситуациях тем „Ich bin Mediziner/-in“, „Medizinische Universität Perm“, „Meine Fakultät“, „Berufswahl“.

3. Учебно-методическое и информационное обеспечение учебной дисциплины

3.1. Основная литература

№ п/п	Автор, наименование, место издания, издательство, год издания	Количество экземпляров
1	Бушина Л.М Немецкий язык для студентов медицинских вузов [Текст] : учебник / Л. М. Бушина, Л. Н. Елисеева, В. Я. Яцковская. - 4-е изд., испр. - Москва : Высшая школа, 2007. - 399 с.	144
2	Медицинское образование в России и за рубежом = Medizinische Ausbildung in Russland und im Ausland [текст на немецком языке] : учебное пособие [для студентов 1-го курса, изучающих немецкий язык] / Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение Высшего образования Пермский Государственный Медицинский университет имени академика Е. А. Вагнера Минздрава РФ ; составители: С. Т. Краснобаева, Л. А. Дылдина. - Пермь : [б. и.], 2019. - 87 с.	25
3	Учеба в Пермском государственном медицинском университете имени академика Е. А. Вагнера. Речевые ситуации на немецком языке для подготовки к	25

	промежуточному контролю (экзамену, зачету) [Текст] : методические рекомендации для студентов первых курсов. - Пермь : ГБОУ ВПО "ПГМУ им. академика Е. А. Вагнера" Минздрава России, 2014. - 24 с.	
--	--	--

3.2. Дополнительная литература

№ п/п	Автор, наименование, место издания, издательство, год издания	Количество экземпляров
1	Распространенное определение: функции, типы, способы перевода [Текст] : метод. рекомендации для самостоятельной работы по распознаванию и переводу немецкого распространенного определения [предназначены для аспирантов и соискателей курса подготовки к кандидатскому экзамену по дисциплине "Иностранный язык", для студентов] / ГБОУ ВПО ПГМА им. ак. Е. А. Вагнера Росздрава ; сост. С. Т. Краснобаева. - Пермь : [б. и.], 2010. - 36 с.	147
2	История болезни: Учебное пособие на немецком языке/ Сост. С.Т. Краснобаева, Л.А. Дылдина, Н.А. Рутенберг, И.А. Бахарева. ГОУ ВПО ПГМА Росздрава.- Пермь, 2005, 128с.	50

Интернет-ресурсы:

1. <http://www.studmedlib.ru>
2. <https://www.studycheck.de/studium/klinische-psychologie>
3. <http://www.gesundheit.pro.de>
4. <http://www-onmeda.de>
5. <https://www.gesundheit.de>

3.3. Образовательные технологии

Используемые образовательные технологии при изучении данной дисциплины
60 - 70% интерактивных занятий от объема аудиторных занятий

Примеры интерактивных форм и методов проведения занятий:

1. Групповой проект «Медицинское образование и наука за рубежом».
2. Групповая работа: моделирование речевой ситуации «Круглый стол: Психология индивидуальных различий».
3. Работа в парах: «Информационный поиск (работа с текстом) и представление информации в форме диалога».

3.4. Разделы учебной дисциплины и междисциплинарные связи с последующими дисциплинами⁹

⁹Если учебная дисциплина (модуль) не имеет последующих учебных дисциплин (модулей), то указывается ее
связь с итоговой государственной аттестацией (выделите выбранный вариант): а)

государственный экзамен

б) защита выпускной квалификационной работы (ВКР) 36

п/п	Раздела данной дисциплины, необходимые для изучения последующих дисциплин					
	1	2	3	4	5	6
1	+	+				

Н о н а у ч н ы е						
Д и с ц и п л и н ы						
М е д и к о - б и о л о г и ч е с к и	2	+	+			

е							
д							
и							
с							
ц							
и							
п							
л							
и							
н							
ы							
Д							
и							
с							
ц							
и							
п							
л							
и							
н							
ы							
п							
р							
о							
ф							
е							
з				+	+		
с							
с							
и							
о							
н							
а							
л							
ь							
н							
о							
г							
о							
ц							
и							
к							
л							
а							

3.5. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины:

Обучение складывается из аудиторных практических занятий (108 часов) и

самостоятельной работы (36 часов). Основное учебное время выделяется на практическую работу по овладению знаниями, навыками и умениями и готовностями их использовать в профессионально-ориентированной и повседневной иноязычной межкультурной коммуникации.

Практические занятия включают текстовый материал, различные типы упражнений, релевантные видам речевой деятельности, прослушивание аудиоматериалов, мультимедийные презентации, демонстрации видеосюжетов, постеры, таблицы, тесты. В учебном процессе используются активные и интерактивные формы проведения занятий (парная работа, работа в малых группах, тематические проекты: групповые конференции с мультимедийными презентациями, кейс-анализы, дискуссии за круглым столом). Удельный вес занятий, проводимых в интерактивных формах, составляет не менее 60- 70 % от аудиторных занятий.

Самостоятельная работа студентов подразумевает подготовку к текущим и итоговым занятиям, творческим проектам и включает выполнение упражнений, самостоятельное чтение учебных текстов, поиск, отбор и обработку информации в сети Интернет для подготовки проектных материалов, рефератов.

Работа с учебной литературой рассматривается как вид учебной работы по дисциплине «Иностранный язык» и выполняется в пределах часов, отводимых на её изучение (в разделе СРС). Каждый обучающийся обеспечен доступом к библиотечным фондам медицинского университета и кафедры. По каждому разделу учебной дисциплины разработаны методические рекомендации для студентов «36» и методические указания для преподавателей «36».

Работа студента в группе формирует чувство коллективизма и коммуникабельность.

Обучение студентов способствует воспитанию у них навыков коммуникации, которые реализуются в будущем в общении с больным. Самостоятельная работа над языком способствует формированию совокупности коммуникативных компетенций, позволяющих осуществлять иноязычную межкультурную коммуникацию в чтении.

Исходный уровень знаний студентов определяется тестированием, текущий контроль усвоения предмета определяется устным опросом в ходе занятий, сообщениями по речевым ситуациям и ответами на тестовые задания.

В конце изучения учебной дисциплины проводится промежуточный контроль знаний с использованием тестового контроля, проверкой умения чтения с различными коммуникативными целями и в ограниченном объеме умений устной речи.

4. Материально-техническое обеспечение учебной дисциплины

Для образовательного процесса используются шесть оборудованных и технически оснащенных учебных комнат. Каждая учебная комната обеспечена TV для презентаций. В учебном процессе используются магнитофоны, ноутбуки, интерактивная доска и демонстрационная панель.

Все аудиторные занятия, а также самостоятельная работа студентов обеспечены

учебниками, учебными пособиями, методическими разработками для преподавателей и студентов, методическими рекомендациями для СРС. По отдельным темам используются материалы аудио- и видеокурсов, CD-программы и мультимедийных презентаций. В методическом фонде кафедры имеется дополнительная учебная литература, изданная за рубежом. Активно используются ресурсы Интернета.

Аудиокурсы:

1. CD-Deutsch Platinum De Luxe. Самоучитель немецкого языка./Обучающая программа/ Мультимедиа технологии, Москва, 2005.
2. CD Грамматика немецкого языка в упражнениях. П. Тагиль. Магнамедиа, 2005.
3. Übungs- CD-Rom der deutschen Grammatik/Обучающая программа/ Hueber, 2005.

Наглядные пособия

1. Грамматические таблицы 5 экз.
2. Карта Германии.
3. Плакат „Körper des
4. Menschen“ Постер „Innere
5. Постер „Herz-und Gefäßsystem.